



LANGUE VIVANTE II

Epreuve du 1<sup>er</sup> groupe

ALLEMAND

TEXT : Frauenprojekte in Senegal

Die Frauen von Kandiadiou

Die 300 Frauen von Kandiadiou im Süden Senegals machen auf ihren 3 ha weiter mit dem **Anbau** von Gemüse, teils für den Eigenbedarf teils zum Verkauf auf dem Markt. So haben sie Geld für den Haushalt, die Schule ihrer Kinder, die Krankenkasse für die Familie und für eine Gemeinschaftskasse, die **zinslose Darlehen** für soziale Notfälle gibt. Die Brunnen, die in der Regenzeit zusammengebrochen waren, sind im letzten Jahr repariert worden. Einer davon hat sogar eine Solarpumpe bekommen.

Im letzten Jahr haben die Frauen zusätzlich mit dem **Trocknen** von den vielen Mangos angefangen, die in der Regenzeit zu Boden fallen und **verfaulen** würden. Wir suchen jetzt für sie das geeignete Modell eines Solartrockners. Die getrockneten Mangos sind sehr lecker, ebenso wie das biologische Gemüse. Wenn es Qualität ist, verkauft es sich sehr gut. Außerdem planen sie eine zweite **Fortbildung** in **Früchteverarbeitung** (Marmeladen und Säfte) und in Kompostieren und natürlichem Pflanzenschutz.

Die Frauen von PAAL

Die Frauen von PAAL (Produits Agricoles Alimentaires Locaux) entwickeln ihre Verarbeitung lokaler Produkte weiter: Trockengemüse, Kräutersalzmischungen, diverse Teemischungen, Backwaren, Marmeladen und Säfte. Dies erleichtert die Arbeit im Haushalt und stärkt die lokale Landwirtschaft gegenüber Billigimporten. Jede Frau hat ihr eigenes Familienunternehmen und sie teilen einige Maschinen. Biobauer bekommen am Anfang viele Materialien.

Adji, die Präsidentin, wird auch oft für Fortbildungen in anderen Frauengruppen angefragt und bildet Ausbilderinnen aus. Nächstes Jahr gibt es kulinarische Seminare, in denen es über Ernährung und Gesundheit diskutiert wird.

Ihre Gruppe, ebenso wie die aus Kandiadiou, ist auf der Suche nach einem guten Solartrockner. Die gängigen Trocknermodelle sind teuer und werden mit Gas betrieben. Eigentlich Unsinn in einem Land der Sonne.

Aus FÖLT-Bericht 2018, Seite 34, [www.foelt.org/Verein/E-Jahresbericht18-19.pdf](http://www.foelt.org/Verein/E-Jahresbericht18-19.pdf).

**Vocabulaire:** **der Anbau** : la culture ; **das zinslose Darlehen** : le prêt sans intérêt ; **trocknen** : sécher ; **(das Trocknen:** le séchage) ; **verfaulen** : pourrir, se gâter ; **die Fortbildung:** la formation continue ; **die Verarbeitung:** la transformation.

1. COMPREHENSION DU TEXTE (8 points)

1.1 Cocher a, b ou c pour avoir l'affirmation qui convient. (2 points)

1.1.1 Im Text spricht man von Frauen, die sich ... interessieren.

- a. nur für den Anbau von Agrarprodukten
- b. nur für verarbeitete Agrarprodukte
- c. für den Anbau und die Verarbeitung von Agrarprodukten

1.1.2 Die Frauen ...

- a. kommen mit eigenem Wissen.
- b. werden durch regelmäßige pädagogische Treffen unterstützt.
- c. brauchen kein Wissen.

**LANGUE VIVANTE II**

**Epreuve du 1<sup>er</sup> groupe**

**1.2A qui pourrait-on attribuer les affirmations suivantes ? Cocher K pour les femmes de Kandiadiou, P pour celles de PAAL, P et K pour les deux. (4 points)**

| Affirmations   | K | P | K et P |
|--|---|---|--------|
| a. Wenn sie Geld brauchen, können sie es ausleihen, ohne Interessen zu zahlen. |   |   |        |
| b. Sie interessieren sich für Bioprodukte.                                     |   |   |        |
| c. Ihre Leiterin bildet andere Frauen fort.                                    |   |   |        |
| d. Sie brauchen Maschinen, um die Agrarprodukte zu trocknen.                   |   |   |        |

**1.3 Répondre à la question suivante (2 points)**

Warum haben sich die Frauen für die Verarbeitung ihrer Produkte entschieden?

**2. COMPETENCE LINGUISTIQUE (6 points)**

**2.1 Passif ou actif ? Mettre les verbes entre parenthèses à la voix qui convient. (2 points)**

Heute (verarbeiten) die Agrarprodukte von den Frauen. Die Frauen (arbeiten) gern zusammen und (unterstützen) deshalb von ihren Partnern. Die nichtstaatlichen Organisationen (unterstützen) gern Fraueninitiativen.

**2.2 Compléter le texte à l'aide des mots suivants. Attention, il y a un mot de trop ! (2 points)**

ihnen – mit ihnen – damit – daran – an sie

Frauen haben letztes Jahr viele Mangos angebaut. Dieses Jahr beschäftigen sie sich auch \_\_\_\_\_. Die Partner sind gekommen und haben \_\_\_\_\_ diskutiert. Sie haben eine Idee: eine Fabrik vor Ort bauen. Nicht schlecht! \_\_\_\_\_ haben sie auch gedacht. Die Partner helfen \_\_\_\_\_ sehr gern.

**2.3 La lettre suivante a été écrite par les femmes à leurs partenaires allemands. Seulement, elles ne savent pas comment exprimer le souhait.**

**Mettre les verbes entre parenthèses au subjonctif 2 afin que la lettre soit correcte.**

**(2 points)**

Liebe Partner,

vielen Dank für Ihr Interesse an unserem Verein. Wir (**freuen**) uns, wenn Sie uns einen Trockner schicken (**können**). Es (**sein**) schön, wenn wir einen Solartrockner (**haben**), denn wir haben viel Sonne.

**3. EXPRESSION PERSONNELLE (6 Points)**

**Traite un sujet au choix (environ 150 mots)**

**3.1** Heutzutage gibt es viele Frauenprojekte in Senegal. Zitiere einige Beispiele! Wie findest du sie? Sprich von den positiven und eventuell von den negativen Aspekten der Aktivitäten der Frauen in diesen Gruppen!

**3.2** In Senegal sind wir oft mit Energieproblemen konfrontiert: es gibt viele Stromausfälle (coupures de courant). Wie kannst du das erklären? Ist die Solarenergie eine gute Alternative? Warum? Argumentiere!